

? fYi nVYf[. '%, !>\f][Yf'dfcj cn]Yfh'a]h
<]h`Yf[fi » ' `Dc`nY]`]a `9]bgUhn

9]b`VYhfi b_YbYf`%, !>\f][Yf'nY][hY`]b`? fYi nVYf[`XYb
<]h`Yf[fi » žk Ug`ni `Y]bYa `Dc`nY]Y]bgUhn`i bX`9fa]h`i b[Yb
k Y[Yb`J Yfk YbXi b[`j YfZUggi b[gk]Xf][Yf`Gma Vc`Y`ZØ\fhY"



⇒ XYb`Ymhyb`>\fyb`k i fXY`6Yf`]b`]a a Yf`k]YXYf`ni a `GWUi d`Uhn
j cb`J cfZÄ`Ybž`X]Y`Ui ZX]Y`[YgY`gWUZhgd`c`]h]gWY
< YfUi gZcfXYfi b[` \]bk Y]gYbž`a]h`XYf`X]Y`GhUXh`_cbZfcbh]Yfh`]gh"
9]b`J cfZU`]]b`XYf`BUW`h`ni `Y]bYa `VYgcbXYfYb`6Y]gd]Y`ZØf`X]YgY
DfcV`Ya Uh]_"

6Yhfi b_YbYf`J cfZU`]]b`? fYi nVYf[

⇒ XYf`BUW`hj ca `&) ""Ui ZXyb`&*"`C`_hcVYf`&\$&'` [Yf]Yh`Y]b
%, !>\f][Yf`A Ubb`]b`? fYi nVYf[`]b`Y]bYb`GhfY]h`a]h`DUggUb`hYb"
; Y[Yb`&") `I ` \f`VYa Yf`_hYb`Dc`n]ghYb`Ui ZX]Yf`f]YXf]W`ghfU» Y
X]YgY`5i gY]bUbXYfgYhni b[`i bX`[]b[Yb`ni f`?`Äfi b[`XYf`G]hi Uh]cb
\]b"

8 Yf' <]h`Yf[fi » `U`g`NY]W\ Yb`j cb`9l hfYa]ga i g

5`g`X]Y`6YUa hYb`XYa`'† b[Yb`A Ubb`<]`ZY`UbVchYbž`k]Yg`X]YgYf
XUg`5b[YVchini fØW`i bX`a UW\hY`ghUhhXYggYb`XYb`<]h`Yf[fi » "
8]YgY` ; YghY`]gh]b`8Yi hgW\`UbX`b]W\hibi f`U`g`dfcj c`Ubhž`gcbXYfb
Ui W\`U`g`Yl hfYa]gh]gW\Y`< UbX`i b[`VY`_Ubbh`8Yf`<]h`Yf[fi »]gh`Y]b
Gma Vc`XYg`BUh]cbU`gcn]U`]ga i g`i bX`ghY`h`Y]bYb`_`UFYb`J Yfgbc`»
[Y[Yb`XUg`XYi hgW\Y` ; YgYhn`XUfž`XUg`X]Y`J Yfk YbXi b[`j cb
?YbbnY]W\Yb`j YfZUggi b[gk]Xf[Yf`C f[Ub]gUh]cbYb`j YfV]YhYh"

: c`[Yb`ZØf`XYb`> [YbX`]W\ Yb

8]Y`Dc`nY]`bU\`a`XYb`A Ubb`ZYghi bX`gYmnhY`]b`]b` ; Yk U\fgUa "
]a`k i fXY`Y]bY`6`i hYbhbU\`a Y`Ub[YcfXbYhž`i a`XYb
5`_c\`c`[Y\U`h`ni`dfØZYb`"5i » YfXYa`k i fXY`Yf`V]g`ni a`A cf[Yb`]b
Y]bYa`Dc`nY][Yk U\fgUa` [Y\U`h`Yb`"8Yf`Dc`nY]]W\Y`GhUUhgW\i hn
j ca`@UbXYg`_]a]bU`Ua h`ØVYfb]a a h`X]Y`9fa]h`i b[Yb"

9]b`[fc» Yf`9]bZ`i gg`Ui Z`X]Y` ; Ya Y]bgW\UZh

Gc`W\Y`J cfZ\`Y`k YfZYb`Y]b`@]W\h`Ui Z`X]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Ybž`a]h
XYbYb`6Yf`]b`U`g`a i`h]_i`hi fY`Y`GhUXh`_cbZfcbh]Yfh`]gh`J]Y`Y
5bk c\`bYf`i bX`c`_U`Yb[U[]YfhY`6Øf[Yf`gY\Yb`Yg`U`g`]fY
5i Z[UVYž`g]W\` [Y[Yb`gc`W\Y`Yl hfYa]gh]gW\Yb`HYbXYbnYb`ni
k Y\`fYb`i bX`Y]b`NY]W\Yb`ZØf`Hc`YfUbn`ni`gYhnYb`"8]g`_i gg]cbYb
ØVYf`≠hY[fUh]cbž`F ØW`_g]W\hbU\`a Y`i bX`6]Xi b[`g]bX`]b`XYf
; Ya Y]bgW\UZh]j cb`nYbhfU`Yf`6YXYi hi b["

; YgY`gW\UZh`]W\Y`5i gk]f`_i b[Yb`i bX
l a [Ub[`a]h`9l hfYa]ga i g

8]Y`FYU`_h]cb`Ui Z`gc`W\Y`J cfZ\`Y`]gh`YbhgW\Y]XYbX`"≠`6Yf`]b`[]Vh
Yg`nU\`fY]W\Y`≠]h]Uhj Yb`i bX`Dfc[fUa`a Yž`X]Y`g]W\`XYf`5i Z`_Àfi b[
i bX`XYf`GYbg]V`]g]Yfi b[`† b[Yf`A YbgW\Yb`k]Xa`Yb`"8]YgY
Dfc`Y`_hY`ZØfXYfb`9b[U[Ya`Ybhi bX`J Yfgh`AbXb]gž`i a`Y]bY
]b`_i g] YfY` ; YgY`gW\UZh`ni`gW\UZZYb"

Ni gUa a YbZUggYbX`Āggh'g]W`'gU[Ybž'XUgg'XYf'J cfZU``]b
?fYi nVYf['b]W`h'bi f'Y]bYb'_i fnYb'`bHYfa Ynnc'j cb'YI hfYa Yf
Dfcj c_Uh]cb'XUfghY``hž'gcbXYfb'Ui W`'X]Y'Bchk YbX][_Y]h
i bhYfghfY]W`hž'k Y]hYf\]b'ZØf'Y]b'fYgdY_hj c``Yg'A]hY]bUbXYf'ni
_Åa dZYb'i bX'[Y[Yb'X]Y'FØW__Y\`f'j cb'j YfZUggi b[gk]Xf][Yb
⇒Yc`c[]Yb'Y]bni hfYhYb"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!VYf`]b"bYh